

# LAAOM

## THE *LAAOM* ANNUAL *Exhibition* HANDICRAFT ART IN AN ERA OF TECHNOLOGY

澳門字體藝術家協會  
(西洋書法年展—科技時代的工藝)



VENUE 地點：澳門科學館 (大堂展覽廳及展覽中心中庭)

MACAO SCIENCE CENTER (*Lobby Exhibition Gallery and Atrium of the Exhibition Center*)

PERIOD 12.10 *Sat* (2022) → 01.08 *Sun* (2023)

*Opening Hour* 開放時間：10:00 (Am) - 06:00 (Pm) / 逢星期四休館 CLOSED DATES (*Thursdays*)

主辦單位  
ORGANIZER



THE LETTERING ARTISTS ASSOCIATION OF MACAU  
澳門字體藝術家協會

贊助單位  
SPONSOR 澳門特別行政區政府  
文化發展基金  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

場地贊助  
VENUE SPONSOR 澳門科學館  
CENTRO DE CIÊNCIA DE MACAU  
MACAO SCIENCE CENTER



(03)

DESIGNED BY *Indigo Design* CALLIGRAPHY BY *Oliver Loo* @2022

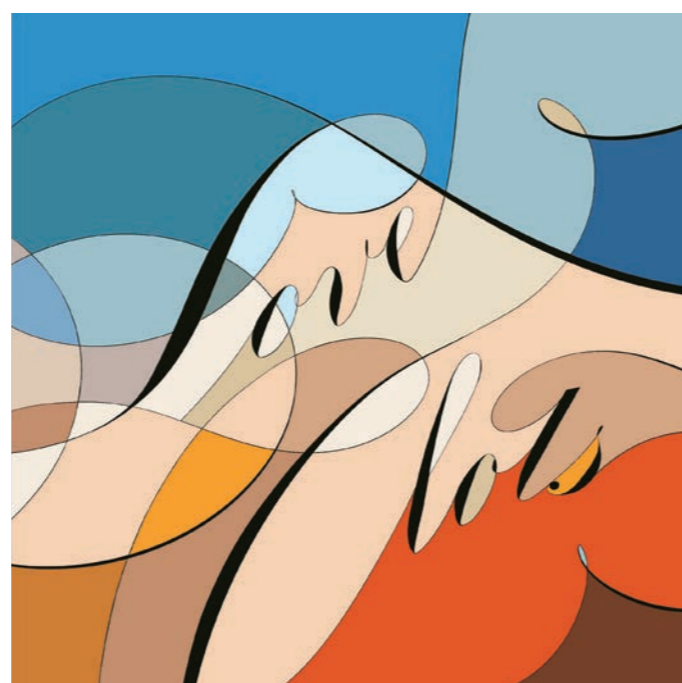
(Modern Calligraphy)

AR

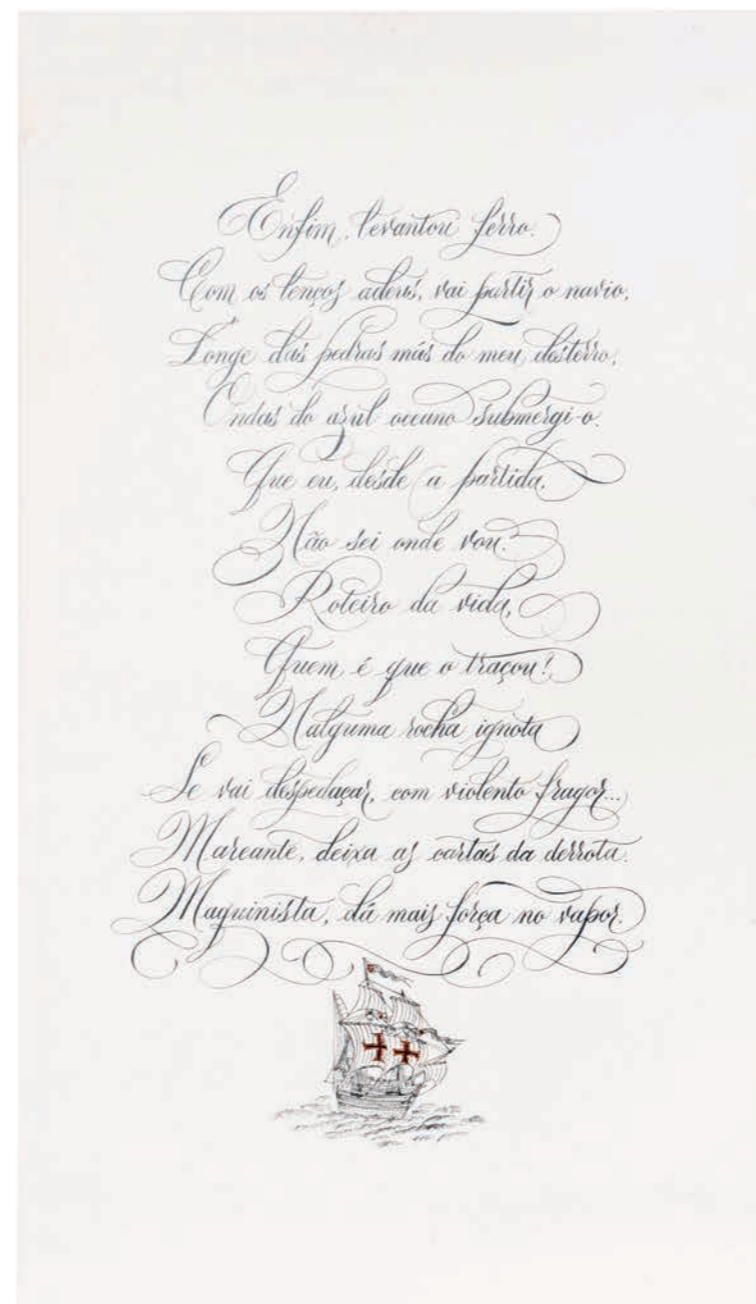


作品名稱 | ARTWORK  
**A love like ours cannot be seen**  
藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
**Oliver Lao (Macau, China)**  
媒介 | MEDIA  
Surface: Keaykolour Paper  
Medium: Finetec pearlcolors, Gillott 303

作品名稱 | ARTWORK  
**Live well, love lots**  
藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
**Oliver Lao (Macau, China)**  
媒介 | MEDIA  
Surface: Canvas  
Medium: Acrylic



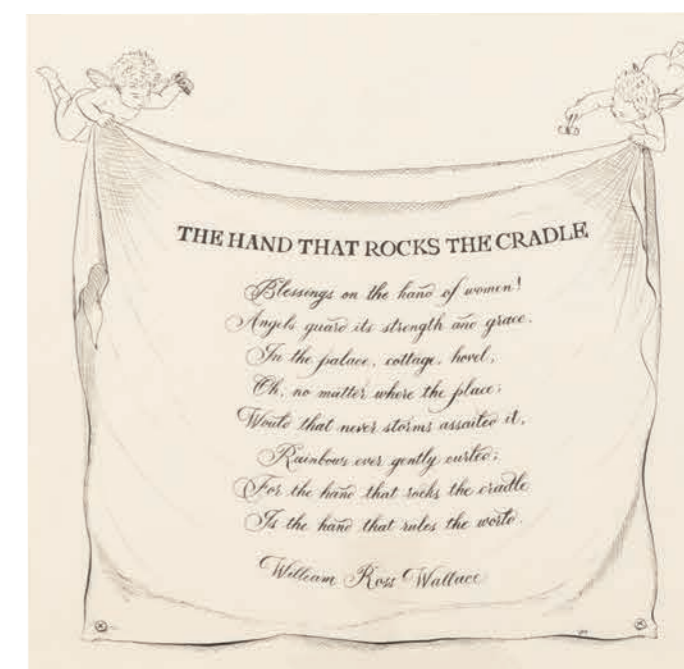
AR



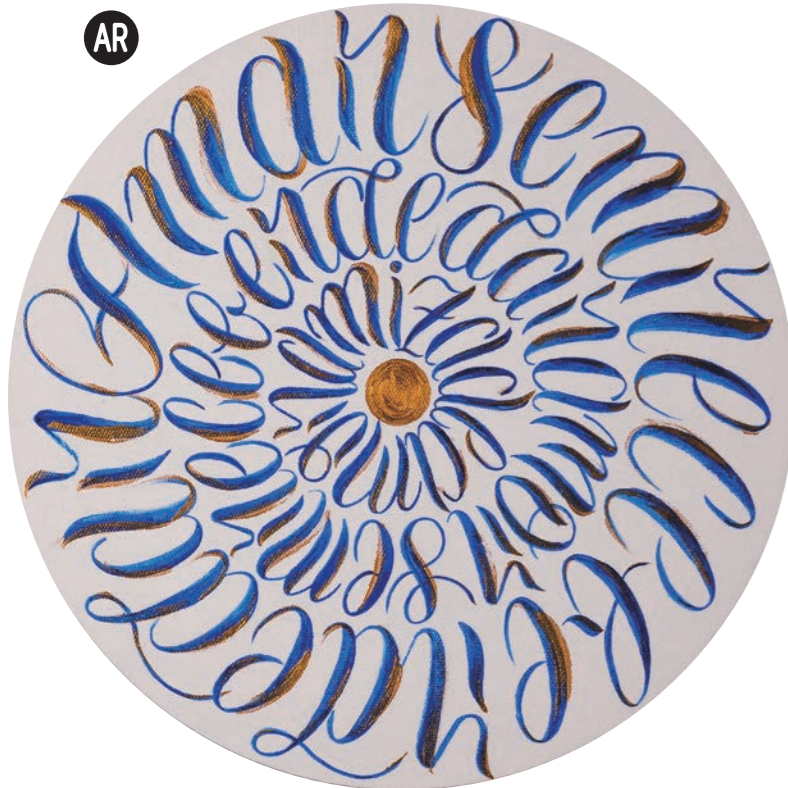
作品名稱 | ARTWORK  
**ROTEIRO DA VIDA 生命的旅程**  
藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
**Pansy Chao (Macau, China)**  
媒介 | MEDIA  
Surface: Conqueror Diamond White Paper 300gsm  
Medium: Pearl Water Color, Nikko G



作品名稱 | ARTWORK  
**FOLHAS DE LÓTUS 荷葉**  
藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
**Pansy Chao (Macau, China)**  
媒介 | MEDIA  
Surface: Lotus Leaf,  
Medium: Plexi Glass Acrylic Pointes Brush



作品名稱 | ARTWORK  
**The Hand That Rocks The Cradle**  
藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
**Pansy Chao (Macau, China)**  
媒介 | MEDIA  
Surface: Paper  
Medium: Sumi Ink, Nikko G Nib, #355 Art & Drafting Nib

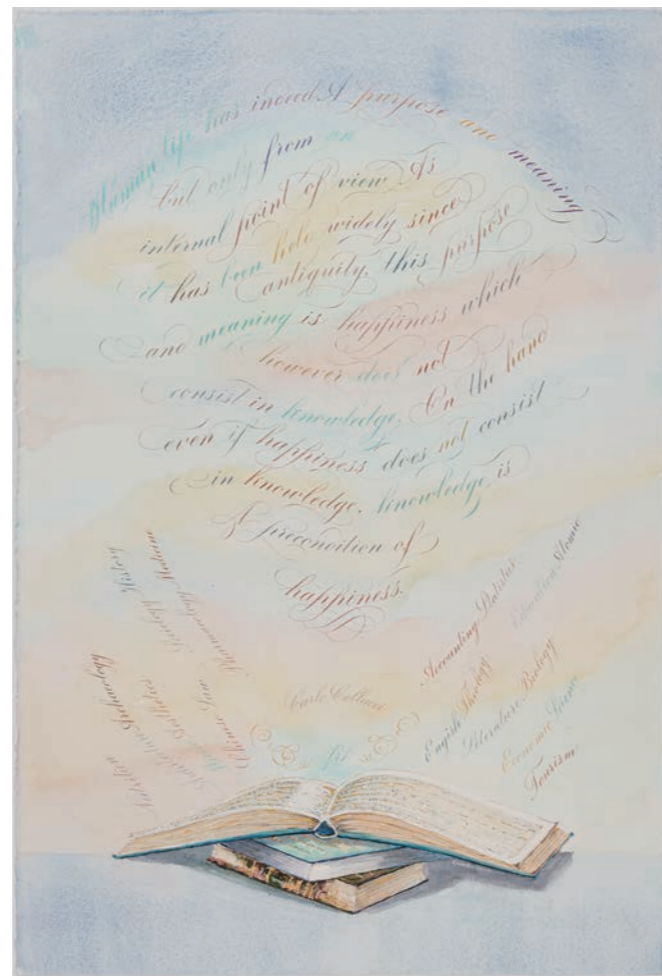


AR

作品名稱 | ARTWORK  
**FRIENDSHIP 友情·友義**

藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
**Sara Sa (Macau, China)**

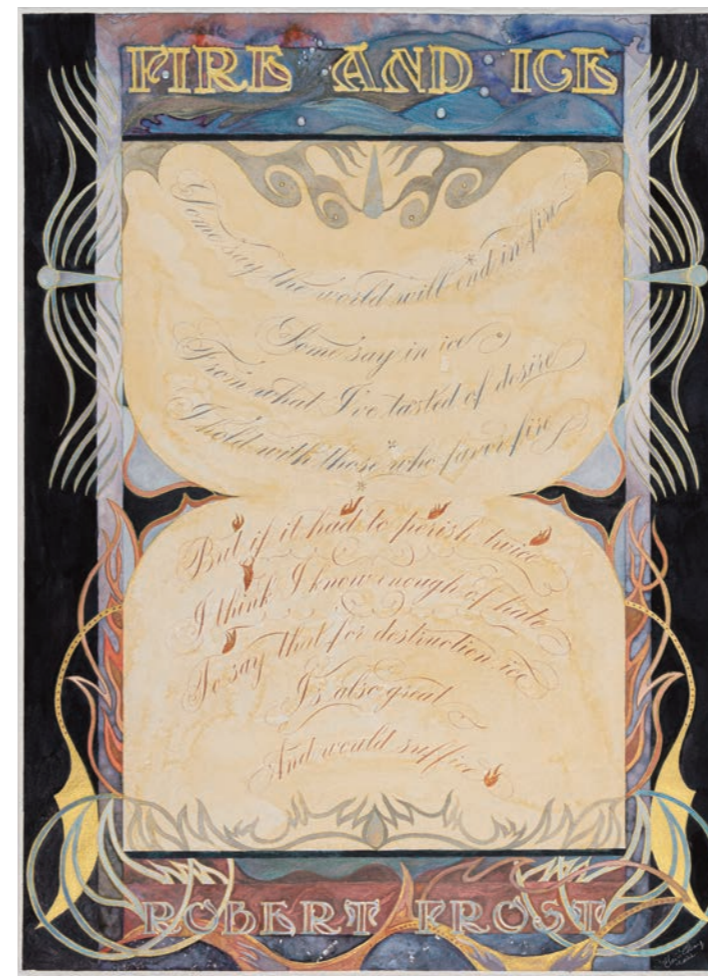
媒介 | MEDIA  
**Surface: Canvas  
Medium: Acrylic, Poster Color Pointes Brush**



作品名稱 | ARTWORK  
**A Quote from Carlo Cellucci**

藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
**Connie Chan (Macau, China)**

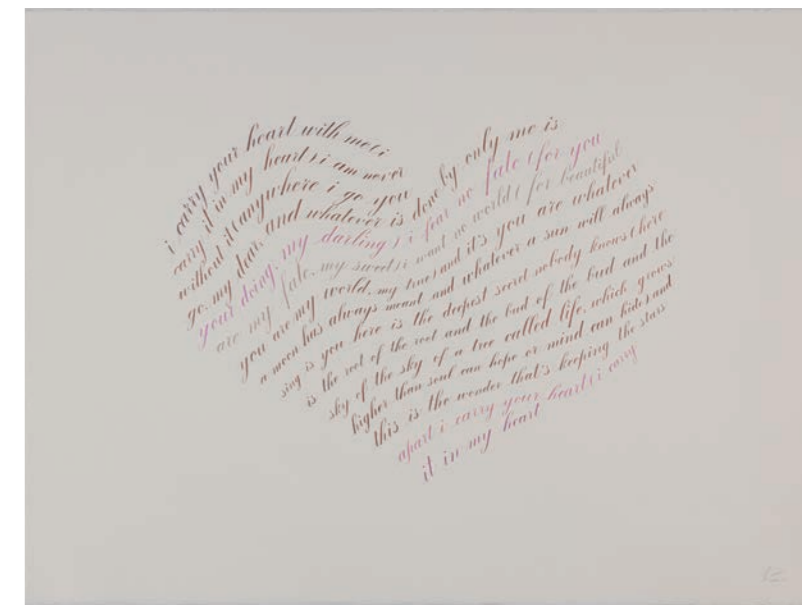
媒介 | MEDIA  
**Surface: Lana Watercolor Paper  
Medium: Finetec pearl colors, Gillott 303**



作品名稱 | ARTWORK  
**Fire and Ice**

藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
**Elaine Chiang (Macau, China)**

媒介 | MEDIA  
**Surface: Lana Watercolor Paper  
Medium: Pearl ink, Gold Ink, Fluorescent ink,  
Watercolor, Droplets Embellishments, Gillott 303**



作品名稱 | ARTWORK  
**thy heart, my heart**

藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
**Laura Leong Lai Na (Macau, China)**

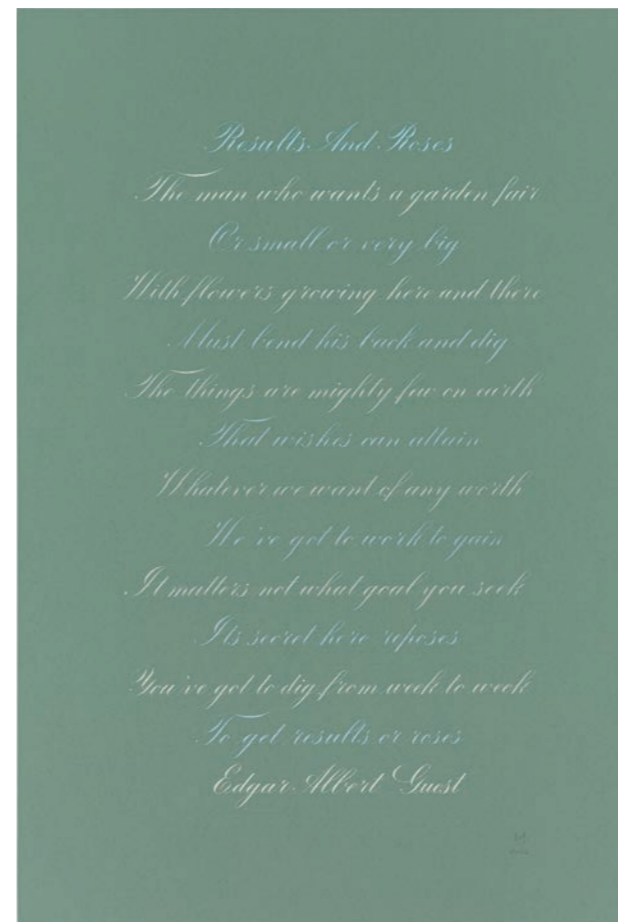
媒介 | MEDIA  
**Surface: Watercolor paper  
Medium: Metallic powdered pigments,  
Dr. Ph. Martin's Iridescent Calligraphy Color, Hunt 101**



作品名稱 | ARTWORK  
**Visible in invisible**

藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
**Celia Cheong (Macau, China)**

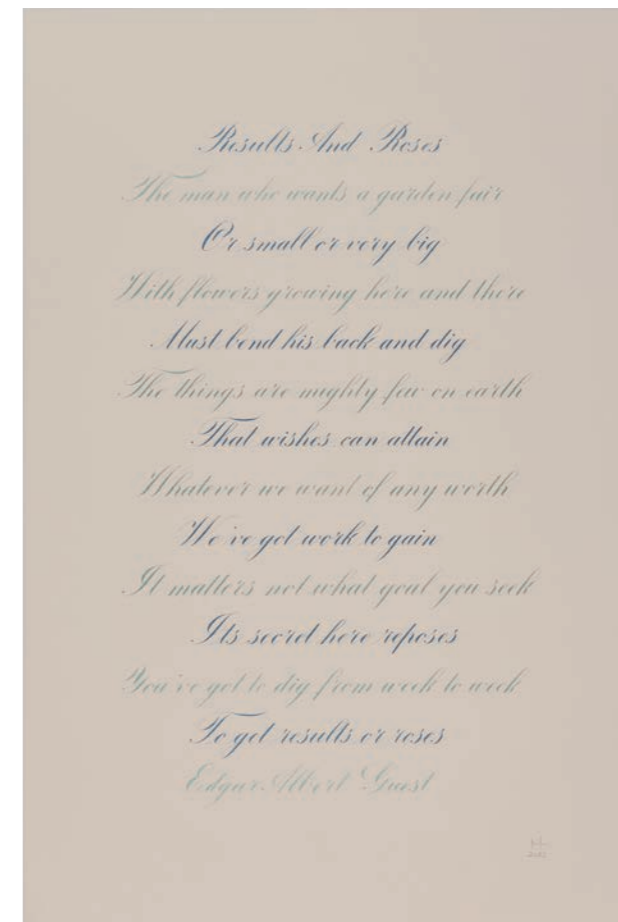
媒介 | MEDIA  
**Surface: Watercolor Paper  
Medium: Invisible ink & watercolours, Gillott 303**

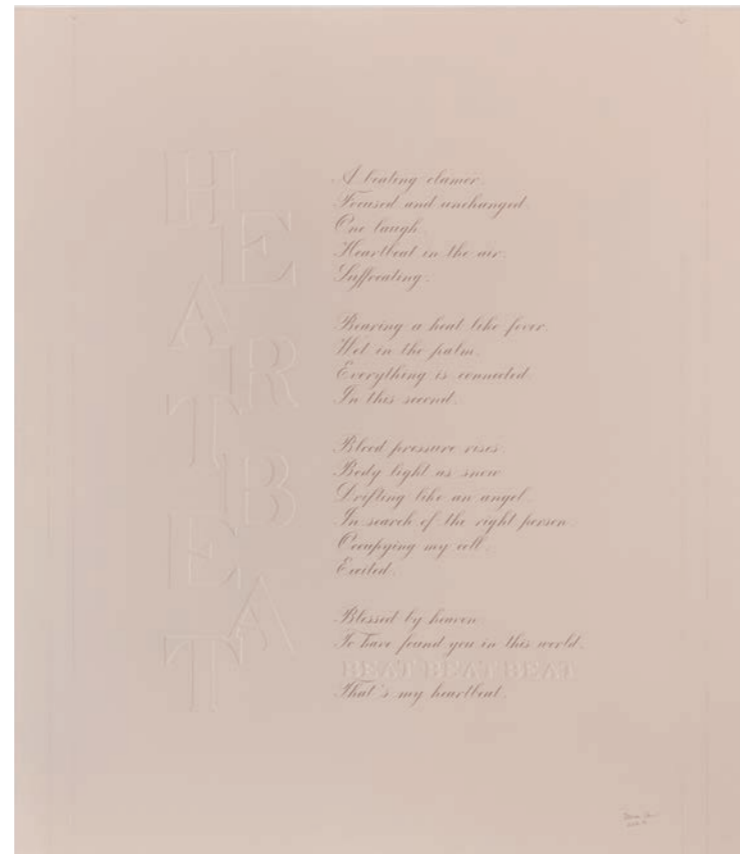
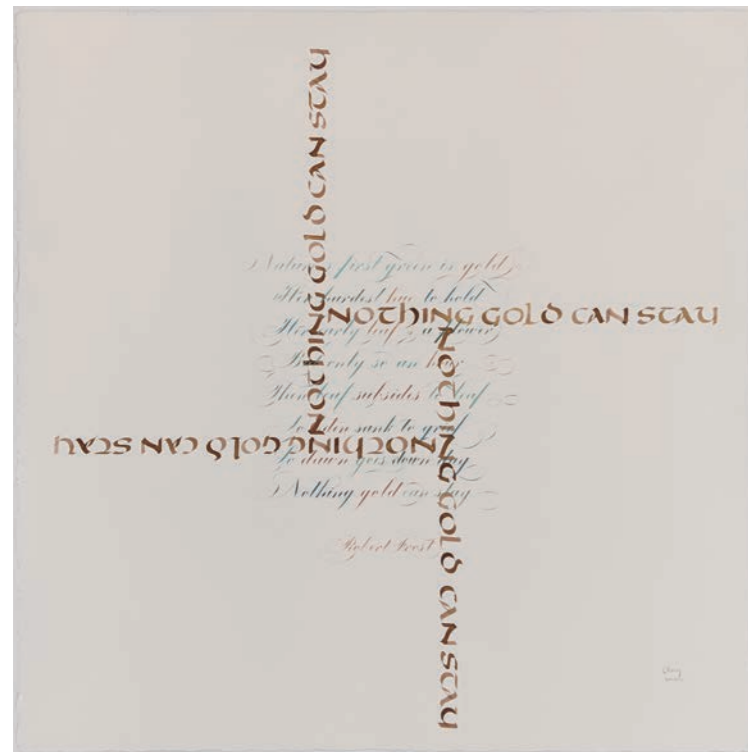


作品名稱 | ARTWORK  
**遇光**

藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
**Mandy Ip (Macau, China)**

媒介 | MEDIA  
**Surface: Keaycolour Paper  
Medium: Finetec Watercolor,  
Leonardt Principal EF nib**





作品名稱 | ARTWORK  
**BELIEVE**

藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
**Patricia Chu (Macau, China)**

媒介 | MEDIA  
**Surface: French Handmade Paper  
Medium: Slanting Fine Line Paint Pen**

作品名稱 | ARTWORK  
**Nothing Gold Can Stay**

藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
**Mary Cheong (Macau, China)**

媒介 | MEDIA  
**Surface: Lana Watercolor Paper  
Medium: Coliro Finetec, Dr. Ph. Martin's Ink**

作品名稱 | ARTWORK  
**Heartbeat**

藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
**Patricia Chu (Macau, China)**

媒介 | MEDIA  
**Surface: Keaycolour Paper  
Medium: Gouache, Gillott 303 nib, Embossing stylus**



作品名稱 | ARTWORK  
**擠擠小鳥**

藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
**Summer Xia (China)**

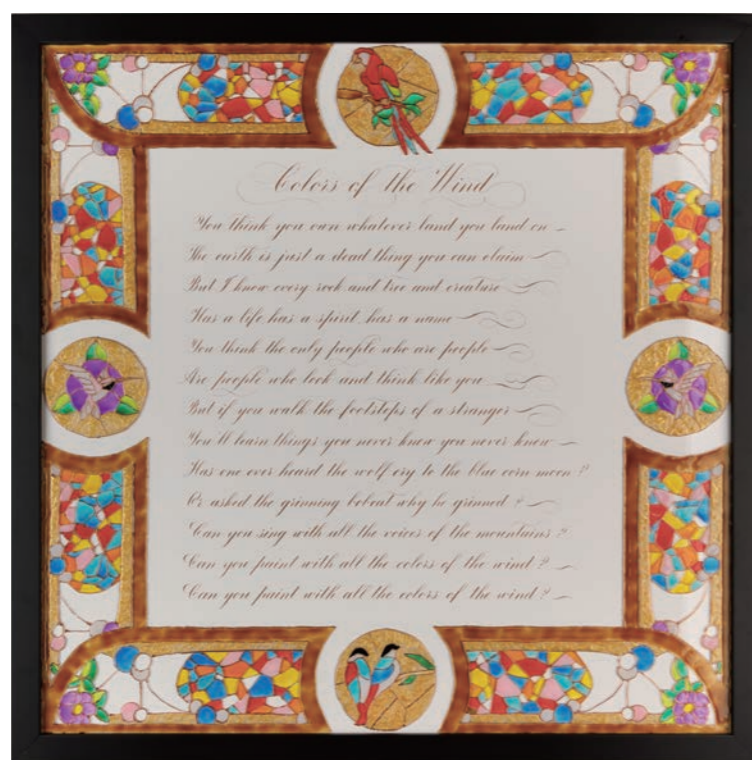
媒介 | MEDIA  
**Surface: Paper  
Medium: coliro M610, TwotojoySS60, LPEF**



作品名稱 | ARTWORK  
**荆棘鳥籠**

藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
**Summer Xia (China)**

媒介 | MEDIA  
**Surface: Paper  
Medium: Coliro, Twotojoy, Sema, LPEF, Brause**



作品名稱 | ARTWORK  
**Colors of the Wind**

藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
**Chin Kio Lei (Macau, China)**

媒介 | MEDIA  
**Surface: Lana Watercolor Paper  
Medium: Leonardt EF Principal**



作品名稱 | ARTWORK  
Paint it Black

藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
Summer Xia (China)

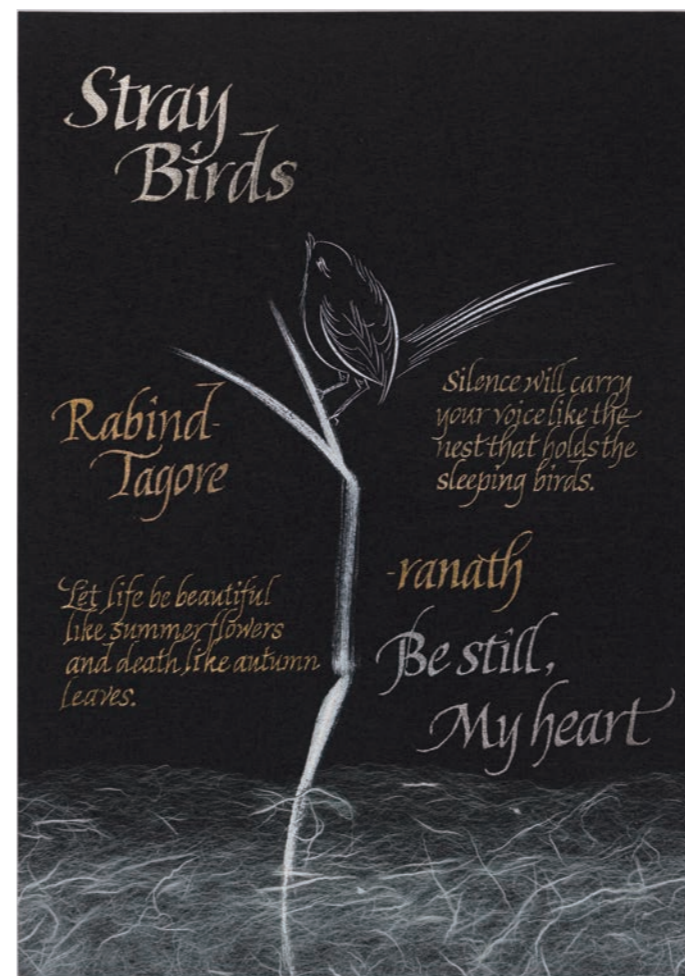
媒介 | MEDIA  
Surface: Paper  
Medium: 一得閣黑色, LPEF, Brause



作品名稱 | ARTWORK  
對視

藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
Summer Xia (China)

媒介 | MEDIA  
Surface: Paper  
Medium: SEMA2491, LPEF



作品名稱 | ARTWORK  
Stray Birds

藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
Summer Xia (China)

媒介 | MEDIA  
Surface: Paper  
Medium: SEMA F7001, LPEF, Brause



作品名稱 | ARTWORK  
畫中鳥

藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
Summer Xia (China)

媒介 | MEDIA  
Surface: Paper  
Medium: 英雄藍, SEMA2491, LPEF, Brause



作品名稱 | ARTWORK  
STUD

藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
Summer Xia (China)

媒介 | MEDIA  
Surface: Paper  
Medium: Coliro M610, Twotojoy, ss60, LPEF, Brause 1mm



作品名稱 | ARTWORK  
鳥

藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
Summer Xia (China)

媒介 | MEDIA  
Surface: Paper  
Medium: SEMA2493, LPEF, 仿古本

AR



作品名稱 | ARTWORK  
**The leaves 2**

藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
**Qiana Liao (China)**

媒介 | MEDIA  
Surface: Cotton Fabric  
Medium: Acrylics, Pointed brush, Flat brush

作品名稱 | ARTWORK  
**I am willing that it is a torrent**

藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
**Qiana Liao (China)**

媒介 | MEDIA  
Surface: Nideggan paper  
Medium: Moon Palace sumi ink, Gouache,  
0.75 Brause Nib

作品名稱 | ARTWORK  
**Cadels letter P**

藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
**Qiana Liao (China)**

媒介 | MEDIA  
Surface: Watercolor paper  
Medium: Gouache, finetec color, goldleaf,  
Pointed brush, pointed nib, broad edged pen



作品名稱 | ARTWORK  
**繁星縱變，智慧永恆**

藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
**Linlong Zhu (China)**

媒介 | MEDIA  
Surface: Paper  
Medium: Watercolor brush

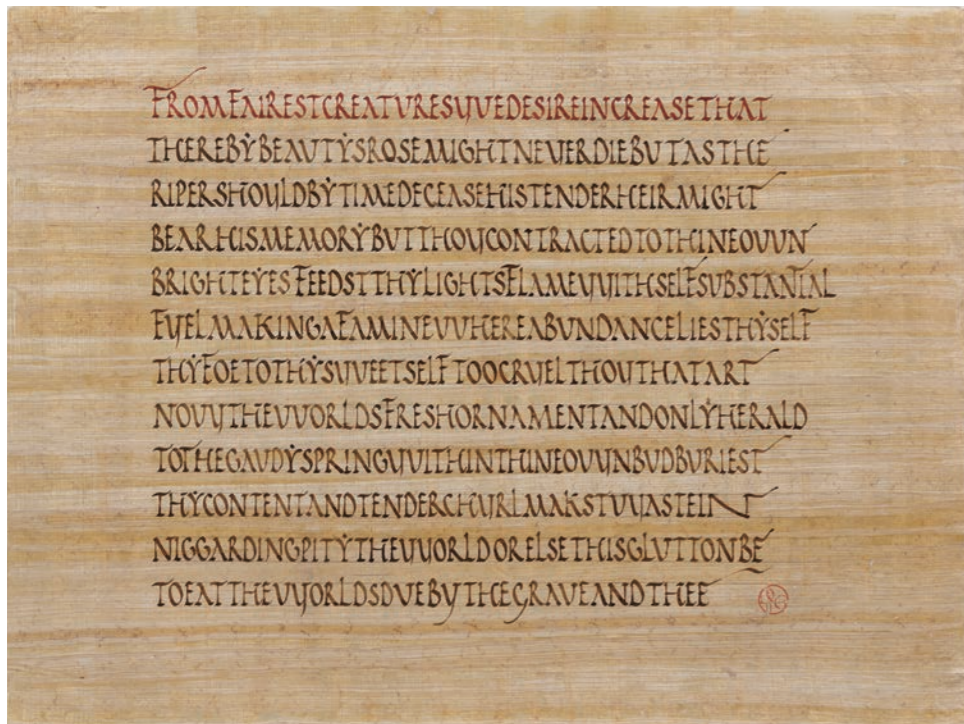


作品名稱 | ARTWORK  
**The leaves 1**

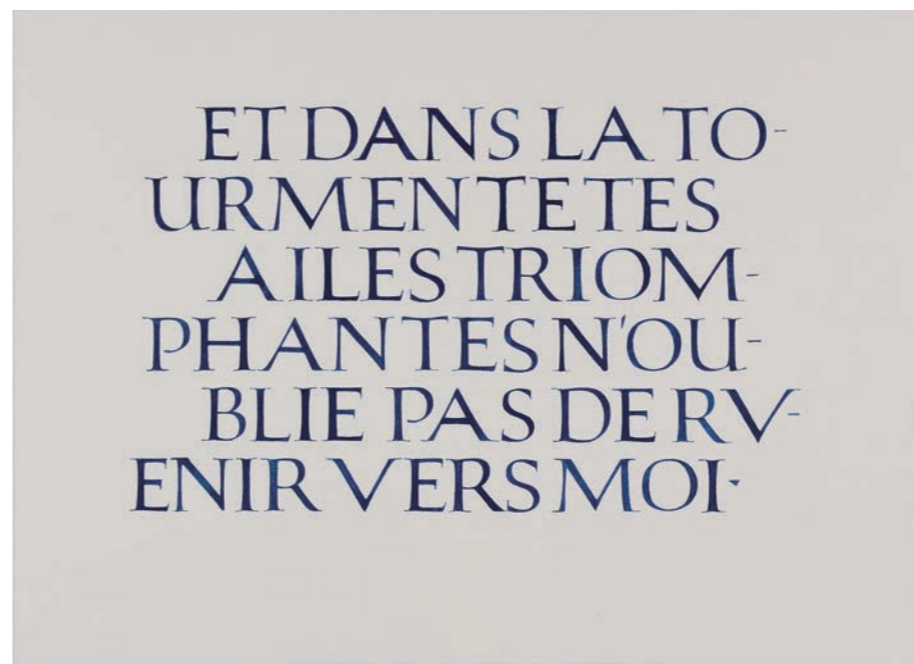
藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
**Qiana Liao (China)**

媒介 | MEDIA  
Surface: Cotton Fabric  
Medium: Acrylics, Pointed brush

AR

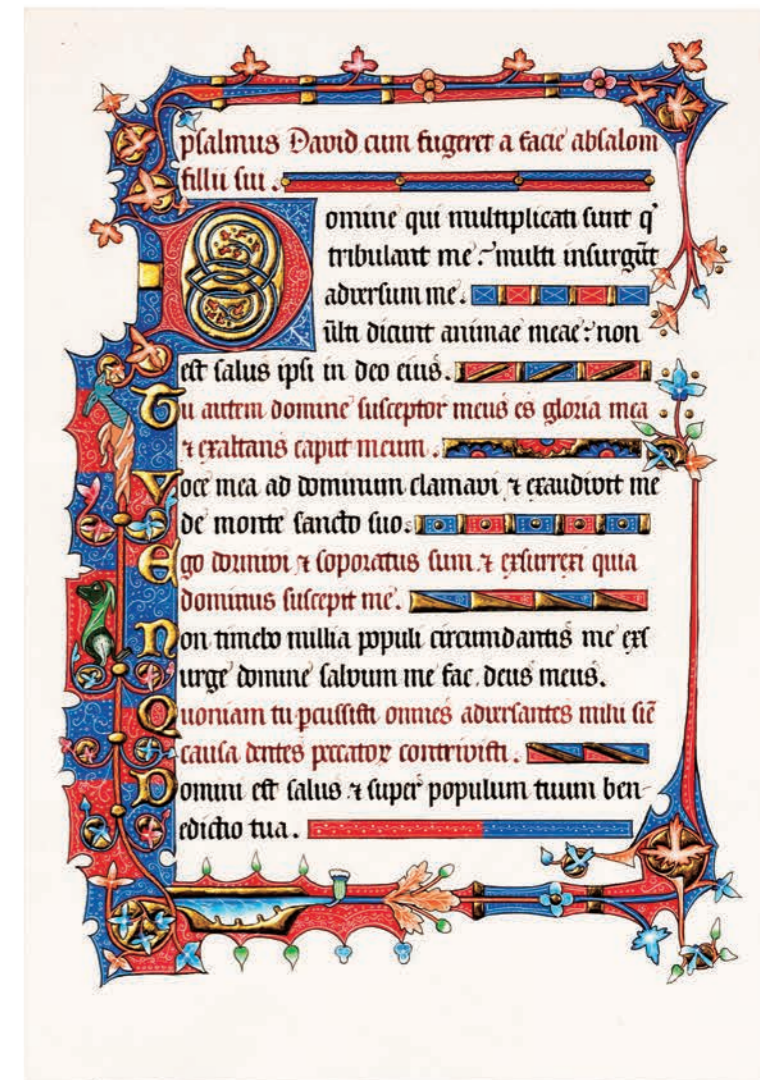


作品名稱 | ARTWORK  
十四行詩  
藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
Linlong Zhu (China)  
媒介 | MEDIA  
Surface: Papyrus  
Medium: Ink, Broad edge



作品名稱 | ARTWORK  
Roman Fantasia  
藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
Mien Wang (China)  
媒介 | MEDIA  
Surface: BFK paper  
Medium: Gouache, Brause 2.5mm

AR



作品名稱 | ARTWORK  
Latin Psalm 3  
藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
Mien Wang (China)  
媒介 | MEDIA  
Surface: BFK paper  
Medium: Walnut ink, Gouache, Gold, Brause 1.5mm

作品名稱 | ARTWORK  
基於古典倫巴第繪飾字母的現代精雕機應用技術I

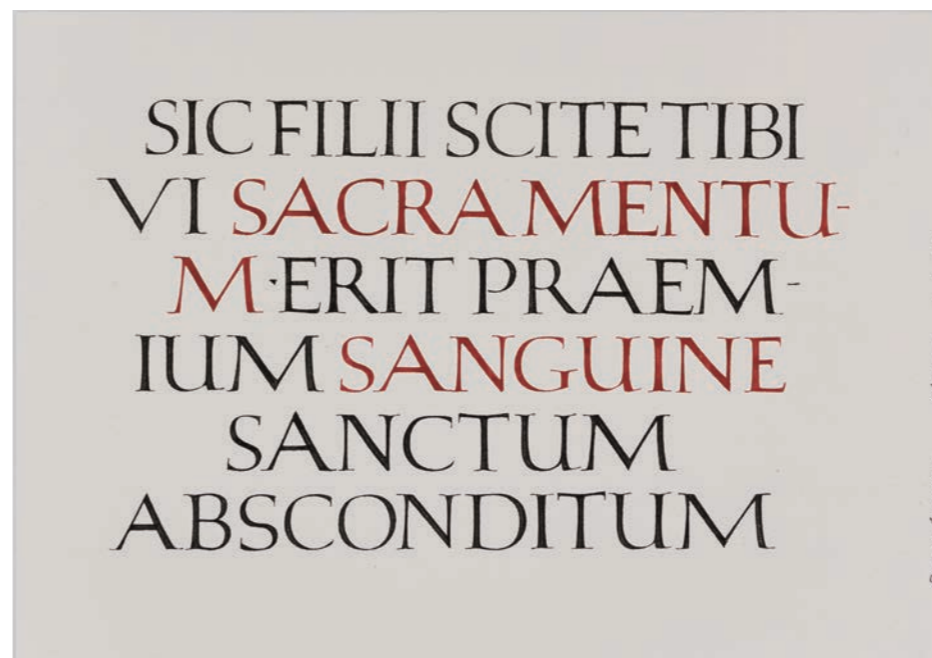
藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
Linlong Zhu (China)  
媒介 | MEDIA  
Surface: Paper  
Medium: Wax sealing, Seal



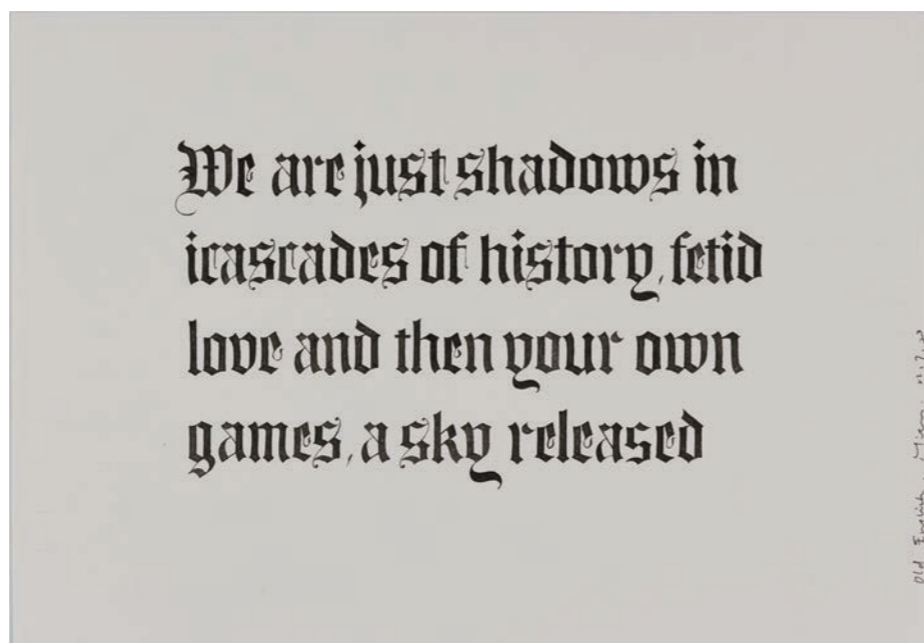
作品名稱 | ARTWORK  
基於古典倫巴第繪飾字母的現代精雕機應用技術II  
藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
Linlong Zhu (China)  
媒介 | MEDIA  
Surface: Paper  
Medium: Wax sealing, Seal



作品名稱 | ARTWORK  
**Love**  
藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
**Mien Wang (China)**  
媒介 | MEDIA  
Surface: Velin paper  
Medium: Gouache(painting), Chinese stick ink, Brause 1.5mm



作品名稱 | ARTWORK  
**Roman Fantasy**  
藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
**Mien Wang (China)**  
媒介 | MEDIA  
Surface: Johannot Paper  
Medium: Gouache(red), Chinese stick ink, Brause 1.5mm



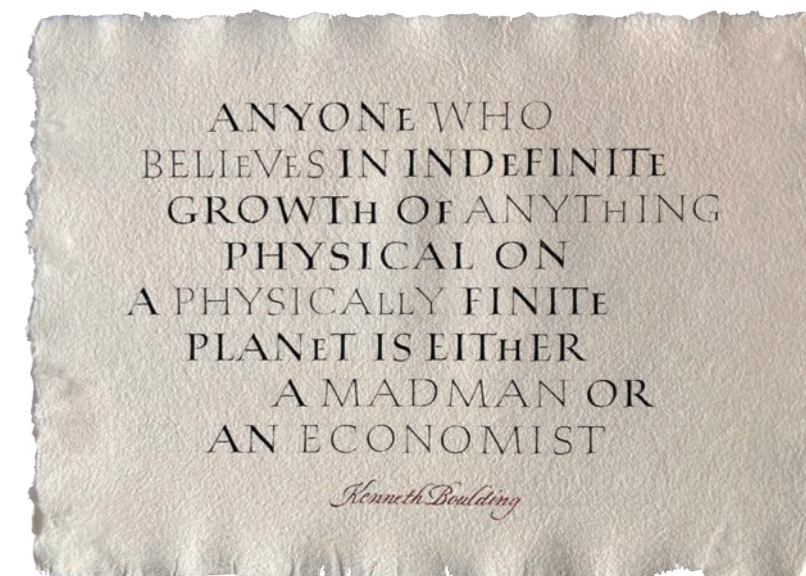
作品名稱 | ARTWORK  
**Old English**  
藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
**Mien Wang (China)**  
媒介 | MEDIA  
Surface: MBM paper  
Medium: Chinese stick ink, Brause 2.5mm



作品名稱 | ARTWORK  
**Unsustainable consumption 1**  
藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
**Hee Yong Kim (South Korea)**  
媒介 | MEDIA  
Surface: Paper  
Medium: Digital Print

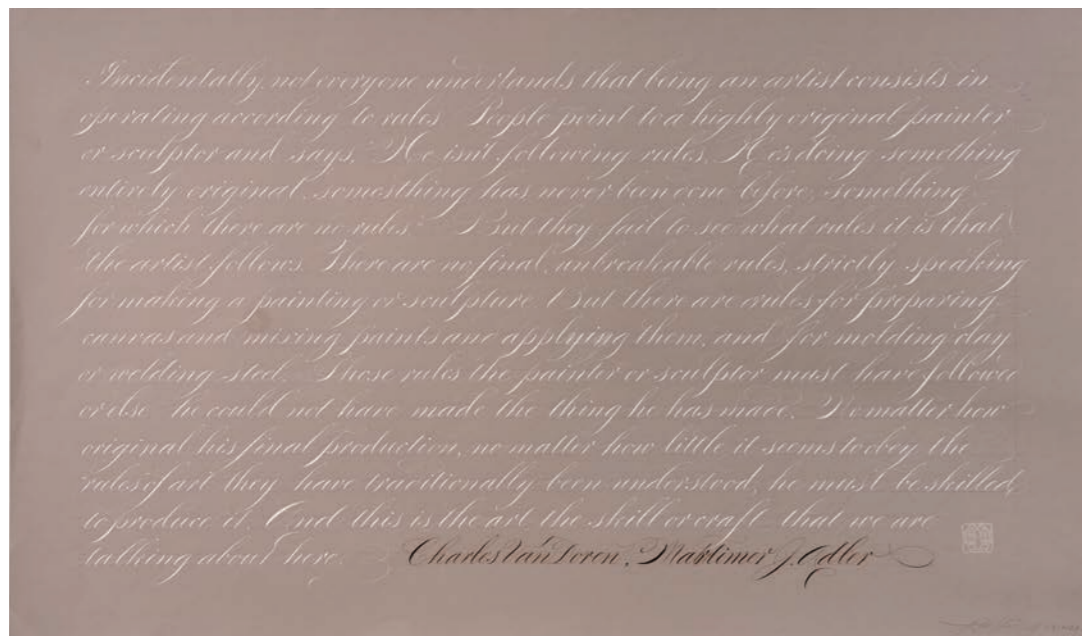


作品名稱 | ARTWORK  
**Aphroite**  
藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
**Mien Wang (China)**  
媒介 | MEDIA  
Surface: Johannot paper  
Medium: Gouache(red), Chinese stick ink, Brause 2.5mm, 1mm



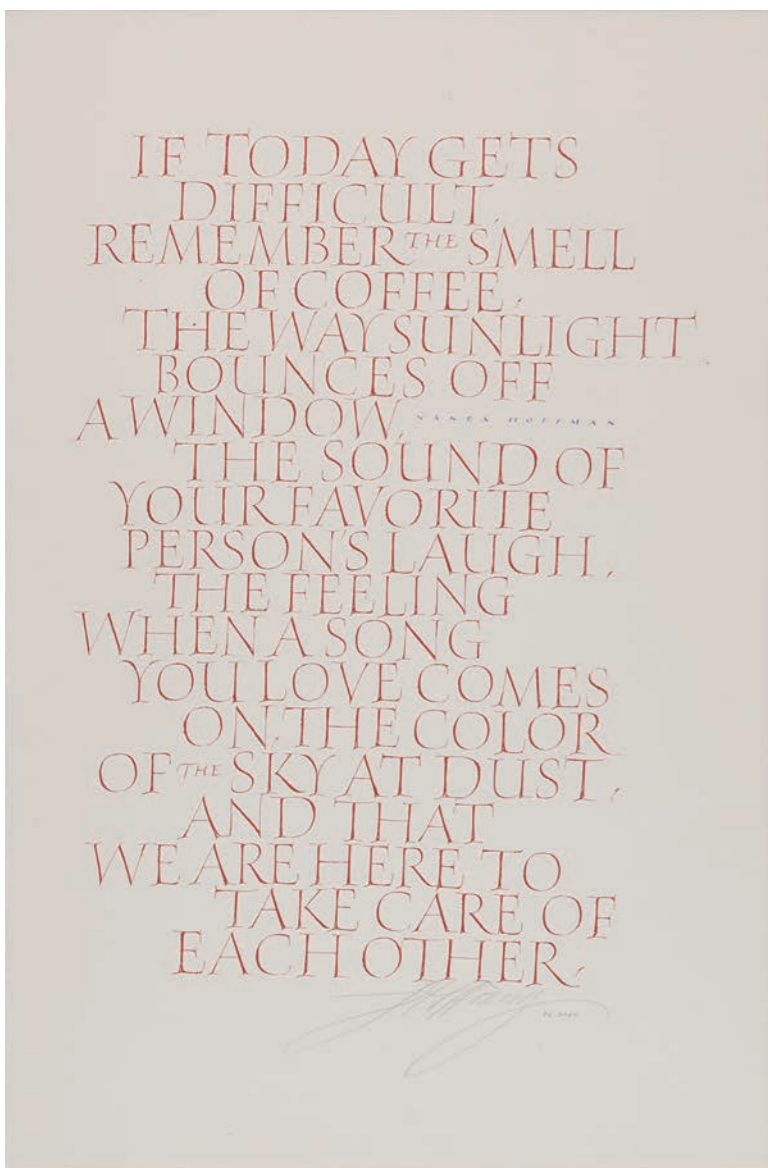
作品名稱 | ARTWORK  
**Unsustainable consumption 2**  
藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
**Hee Yong Kim (South Korea)**  
媒介 | MEDIA  
Surface: Paper  
Medium: Gouache, Speedball nib, Mitchell music writing nib



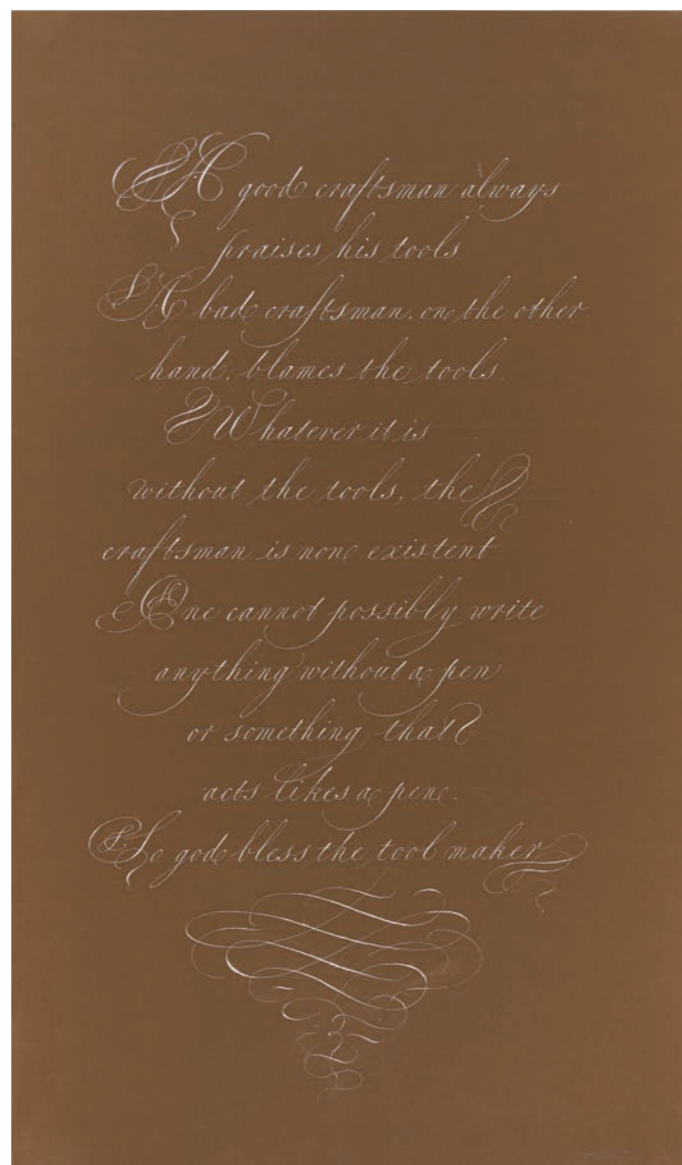


作品名稱 | ARTWORK  
**Letter Ocean**  
藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
**Dao Huy Hoang (Vietnam)**  
媒介 | MEDIA  
Surface: Hotpress print paper  
Medium: Gouache, Shaded Spencerian

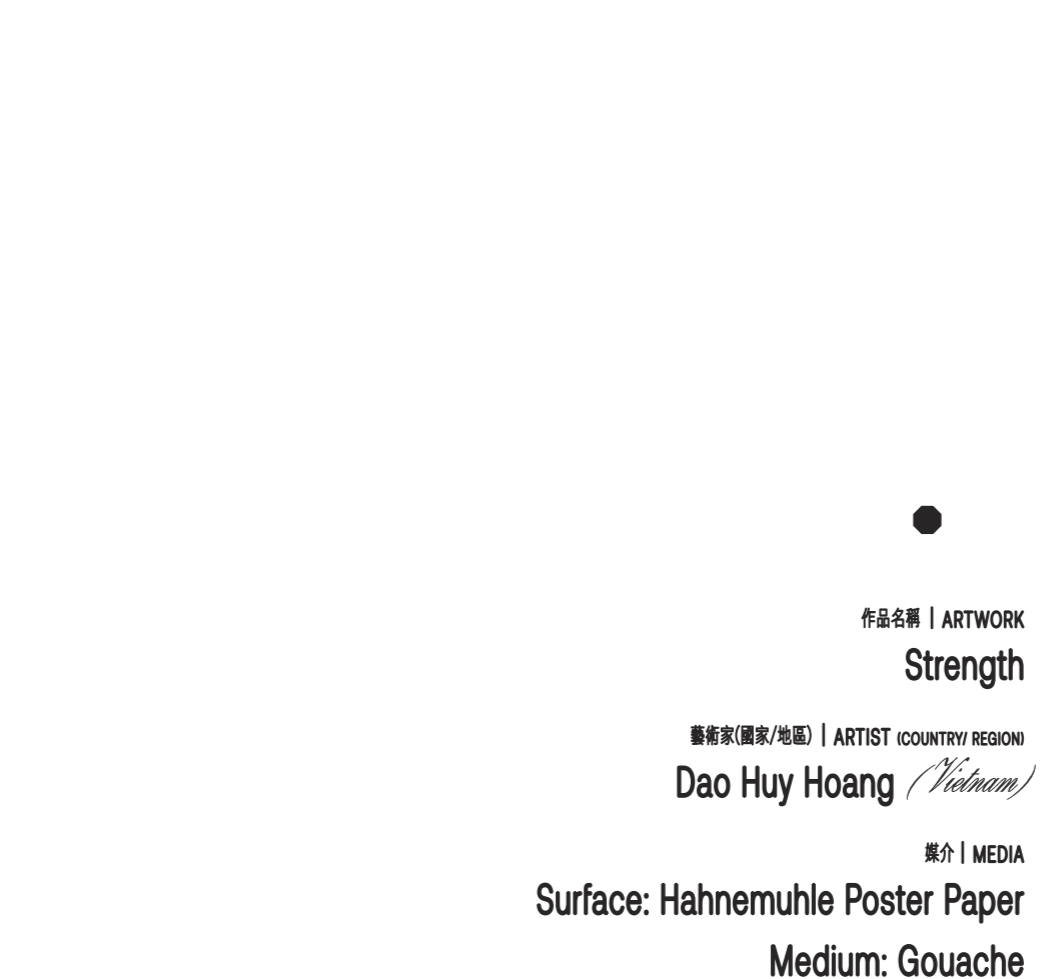
AR



作品名稱 | ARTWORK  
**Nana Hoffman's quote**  
藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
**Dao Huy Hoang (Vietnam)**  
媒介 | MEDIA  
Surface: Hahnemuhle hot press watercolor paper  
Medium: Watercolor, Serif Roman capital



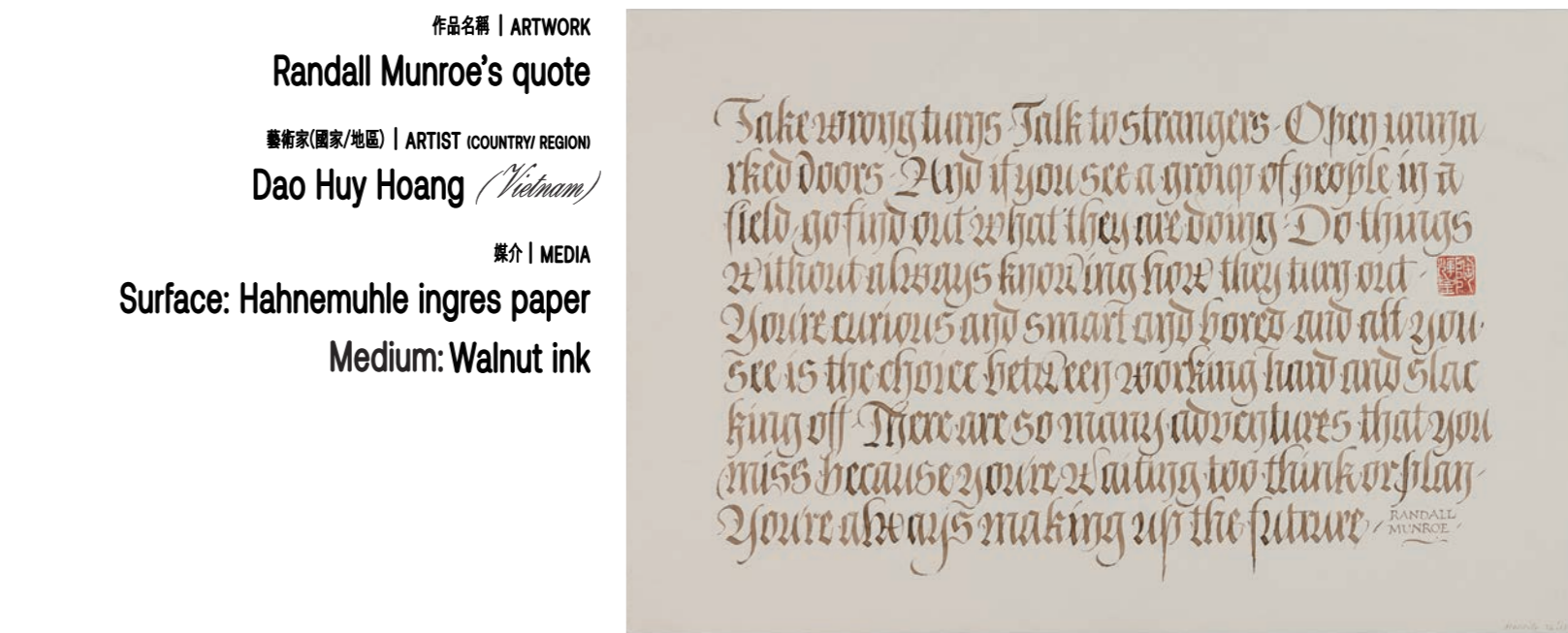
作品名稱 | ARTWORK  
**The Craftsman And His Tools**  
藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
**Dao Huy Hoang (Vietnam)**  
媒介 | MEDIA  
Surface: Semi-texture paper  
Medium: Gouache, Italian Roundhand



作品名稱 | ARTWORK  
**Strength**  
藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
**Dao Huy Hoang (Vietnam)**  
媒介 | MEDIA  
Surface: Hahnemuhle Poster Paper  
Medium: Gouache



作品名稱 | ARTWORK  
**PEACE**  
藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
**Dao Huy Hoang (Vietnam)**  
媒介 | MEDIA  
Surface: Indigo dyed Duong paper  
Medium: Gouache



作品名稱 | ARTWORK  
**Randall Munroe's quote**  
藝術家(國家/地區) | ARTIST (COUNTRY/ REGION)  
**Dao Huy Hoang (Vietnam)**  
媒介 | MEDIA  
Surface: Hahnemuhle ingres paper  
Medium: Walnut ink